ML. - 15 1 - L. 8206/2.

Corrigendum (21

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e november 1962 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende verlenging van het ministerieel besluit van 12 december 1960 waarbij een jaarlijkse statistiek van de exploitatie van bioskoopzalen wordt voorgeschreven", heeft de 7e december 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 30 novembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "prorogeant l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960 prescrivant une statistique annuelle de l'exploitation des salles de cinéma", a donné le 7 décembre 1962 l'avis suivant :

Het ontwerp, dat ertoe strekt het ministerieel besluit van 12 december 1960 waarbij een jaarlijkse statistiek van de exploitatie van bioskoopzalen wordt voorgeschreven, zonder tijdsbeperking in stand te houden, wordt vastgesteld krachtens de artikelen 7, 8 en 26 van de wet van 4 juli 1962.

\+

\+ \+

In het opschrift vervange men "... houdende verlenging van ..." door "... tot instandhouding van ...".

\+

\+ \+

In de aanhef stelle men de verwijzing naar de wet van 4 juli 1962 vóór de drie consideransen.

Verder zou deze verwijzing beter gesteld zijn als volgt :

"Gelet op de wet van 4 juli 1962, enz. ... inzonderheid op de artikelen 5, 7, 8, 16 en 26 ; ".

\+

\+ \+

.../...

Daar de besluitwet van 31 januari 1945, waarop het ministerieel besluit van 12 december 1960 is gegrond, aan de Minister van Economische Zaken geen bevoegdheid heeft gegeven strafbepalingen te stellen, moet artikel 5 van dit besluit worden beschouwd als een loutere herinnering aan de ter zake geldende en door de wet gestelde strafbepalingen.

Sedert de inwerkingtreding van de wet van 4 juli 1962 is de besluitwet van 31 januari 1945 opgeheven. Derhalve hebben de straffen gesteld bij de besluitwet van 22 januari 1945, waarnaar eerder vermelde besluitwet verwijst, opgehouden van toepassing te zijn en worden overtredingen van de in stand gehouden ministeriële besluiten genomen in uitvoering van de besluitwet van 31 januari 1945 voortaan opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 19 tot 23 van de wet van 4 juli 1962.

Artikel 5 van het ministerieel besluit van 12 december 1960 kan dientengevolge onmogelijk in stand worden gehouden.

Met inachtneming van die opmerking en van het feit dat het ministerieel besluit van 12 december 1960 zonder tijdsbeperking in stand wordt gehouden, wordt voorgesteld het eerste lid van artikel 1 als volgt te lezen :

.../...

"Artikel 1.-

De artikelen 1 tot 4 van het ministerieel besluit van 12 december 1960 waarbij een jaarlijkse statistiek van de exploitatie van bioskoopzalen wordt voorgeschreven, blijven, zonder tijdsbeperking, na 31 januari 1963 van kracht".

Deze tekst maakt het tweede lid van artikel 1 overbodig.

Le projet, qui a pour objet de maintenir en vigueur sans limitation de durée l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960 prescrivant une statistique annuelle de l'exploitation des salles de cinéma, est pris en vertu des articles 7, 8 et 26 de la loi du 4 juillet 1962.

\+

\+ +

Dans l'intitulé le mot "prorogeant" gagnerait à être remplacé par les mots "maintenant en vigueur".

\+

\+ +

Dans le préambule, la référence à la loi du 4 juillet 1962, non seulement devrait précéder les trois considérants, mais serait mieux rédigée ainsi qu'il suit :

"Vu la loi du 4 juillet 1962 ... , notamment les articles 5, 7, 8, 16 et 26;".

\+

\+ +

L'arrêté-loi du 31 janvier 1945, qui sert de fondement à l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960, n'ayant pas conféré au Ministre des Affaires économiques le pouvoir d'édicter des dispositions pénales, il y a lieu de considérer l'article 5 de cet arrêté comme un simple rappel des dispositions pénales prévues par la loi et qui sont applicables en la matière.

L'arrêté-loi du 31 janvier 1945 est abrogé depuis l'entrée en vigueur de la loi du 4 juillet 1962. Partant, les sanctions prévues par l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, auxquelles il est fait référence dans l'arrêté-loi du 31 janvier 1945, ont cessé d'être applicables, les infractions à ceux des arrêtés ministériels pris en exécution de l'arrêté-loi du 31 janvier 1945 qui sont maintenus en vigueur étant désormais recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux articles 19 à 23 de la loi du 4 juillet 1962.

Le maintien en vigueur de l'article 5 de l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960 est donc absolument injustifié.

Compte tenu de cette observation ainsi que de la circonstance que l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960 est maintenu en vigueur sans limitation de durée, la rédaction ci-après est proposée pour l'article 1er, alinéa 1er :

"Article 1er.-

Les articles 1er à 4 de l'arrêté ministériel du 12 décembre 1960 prescrivant une statistique annuelle de l'exploitation des salles de cinéma, sont maintenus en vigueur sans limitation de durée, après le 31 janvier 1963".

Cette rédaction rend inutile l'alinéa 2 de l'article 1er du projet.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter. président.
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.